MISA AMANE

EXPLAIN TO ME AGAIN WHY YOU CAN'T SEE YOUR OWN LIFESPAN, EVEN IF YOU HAVE THE EYES OF A SHINIGAMI?

HMM?

HEY, REM.

chapter 28-Judgment

AND JUST AS SHINIGAMI CAN'T SEE EACH OTHER'S LIFE-SPAN, HUMANS WHO HAVE DEATH NOTES CAN'T EITHER. THOUGH A SHINIGAMI CAN SEE THE HUMAN'S LIFESPAN.

A HUMAN WHO GAINS A DEATH NOTE SHOULDERS SIMILAR RESPONSIBILITIES AS A SHINIGAMI IN THE HUMAN WORLD. THEY SWITCH POSITIONS FROM BEING ONE WHOSE LIFE IS TAKEN, TO ONE WHO TAKES LIVES. BASICALLY, ALL THAT IS NEEDED IS TO SEE OTHERS' LIFESPANS.

I SEE.

PLUS, YOU NEVER KNOW WHAT A HUMAN WILL DO IF THEY KNOW THAT THEY ONLY HAVE A LITTLE TIME REMAIN-ING, ESPECIALLY A HUMAN WITH A DEATH NOTE.

THAT'S WHY THERE'S ALSO A RULE THAT A SHINIGAMI CANNOT REVEAL NAMES OR LIFESPANS TO HUMANS.


chapter 28 Judgment



ght Jump for t...

friend and I showed off our notebook

n into **HIM** in t... He was

met a friend i... THE POLICE WILL FIRST ZERO-IN ON THE

heard they're "CONFIRMING

the PSX. WO OUR SHINIGAMI

We confirme AT THE GIANTS'; G GAME" ON 5/30.

THE WORD "NOTEBOOK" DOESN'T COME OFF AS UNNATURAL AT ALL. ONLY KIRA WOULD UNDERSTAND WHAT THIS MEANS...

5/22 MY FRIEND AND I SHOWED OFF OUR NOTE-BOOKS IN AOYAMA ...

IT'S FAIRLY CERTAIN THAT THE MESSAGE IS INTENDED TO MAKE THE POLICE FOCUS ON THE DOME WHILE THE REAL MEETING PLACE IS AOYAMA... BUT THAT IS...

WITH THE WORD "NOTE-BOOK" APPEARING, KIRA WOULDN'T ASSUME THAT THE TOKYO DOME PART WAS REAL AND THE REST JUST A NORMAL DIARY...

HUH?

WHAT DO YOU THINK, LIGHT-KUN?

FOR NOW...

...ALL I CAN SAY IS THAT THIS PERSON IS STUPID.

HE DOESN'T KNOW THAT "NOTEBOOK" IS THE KEYWORD... EVEN SO, I SHOULD HOLD BACK HERE AND SEE WHAT HE DOES...

RYUZAKI... L...

EVEN IF IT IS WRITTEN AS A DIARY FROM LAST YEAR, IT'S CLEAR THEY PLAN TO MEET WITH KIRA AT THE GIANTS GAME THAT HAPPENS TO BE ON THE SAME DAY THIS YEAR.

WANTING US TO BROAD-CAST THIS DIARY IS OBVIOUSLY A MESSAGE TO KIRA.

EXACT-LY...

...

FRANKLY, IT SEEMS IDIOTIC BUT...

THE MEDIA WOULD BE SCREAMING THAT GOING TO THE GAME WOULD GET YOU KILLED BY KIRA, AND OTHER NON-SENSE.

IT'D BE A TOTAL PANIC.

DOES THIS MEAN THE PERSON CAN'T EVEN FIGURE OUT THAT ONCE WE BROADCAST THIS, THE GAME WILL BE CANCELLED...?

...

...THAT ALSO MAKES IT DIFFICULT TO REACT TO.

IF WE DON'T BROADCAST THE DIARY, THEN THE SECOND KIRA WON'T ACT.

IF WE BROADCAST THE DIARY, THEN WE'LL ALSO HAVE TO ANNOUNCE THAT THE GAME IS CANCELLED.

LET'S ASSUME THAT HE'S SWORN TO THE KIRA WE CREATED NOT TO KILL UNNECES-SARILY ANYMORE.

THE SECOND KIRA SEEMS TO REVERE KIRA.

THAT SHOULDN'T BE A PROBLEM.

IF THE GAME IS CANCELLED, HE MAY GET ANGRY AND DO WHO KNOWS WHAT...

WE RECEIVED SO MUCH POLICE COOPERATION DURING THAT SAKURA TV INCIDENT, I BELIEVE WE COULD MANAGE THAT.

...LET'S BROADCAST THE DIARY AND ANNOUNCE THE CANCELLATION OF THE GAME. AND ALSO, THAT WE WILL BE CLOSING OFF THE STREETS AROUND THE TOKYO DOME AND CONDUCTING AN INVESTIGATION THERE.

ANYWAY, FOR NOW...

YOU'RE NOT THINKING THEY'D COME AFTER IT'S ANNOUNCED THAT THERE WILL BE POLICE PRESENCE AROUND THE TOKYO DOME?

?

THEN WE'LL CREATE A REPLY FROM THE "REAL" KIRA SAYING "UNDERSTOOD, LET'S MEET."

LET'S ASSUME HE ISN'T THAT STUPID AND...

ALSO...

I'M NOT SURE ABOUT THE SECOND KIRA. I DON'T KNOW HOW STUPID HE IS...

I DON'T THINK KIRA WILL COME, BUT...

May 200

said I wouldn't be participating in club activities during Golden Week but
led and invited me anyway.
Saitama Super Arena with a friend
of vacation but I just sat
but I just borrowed m
me to go drinking
mised to lend a CD
my report so I copie
p for the first time i
nd I showed off our
HIM in the cafeteria.
friend in Shibuya. We boug
heard they're coming out with someth
the PSX. WOW!
30th We confirmed our Shinigami at the Giants game at the Tokyo Dome

...WE SHOULD DEFINITELY KEEP OUR EYES ON ANY LOCATION THAT'S MENTIONED IN THE DIARY.

IF THERE'S SOME KIND OF CODE THAT ONLY THOSE WHO HAVE THIS SHINIGAMI ABILITY WOULD UNDERSTAND, THEN I WON'T BE ABLE TO FIND IT, BUT...

THINK ABOUT WHETHER THERE'S ANY OTHER HIDDEN MESSAGES LOCATED IN THIS DIARY.

19th I bough
22nd My friend and I showed off our notebooks in Aoyam
23rd I ran into **HIM** in the cafeteria. He wa
24th I met a friend in Shibuya. We boug
're coming out with s
our

22ND MY FRIEND AND I SHOWED OFF OUR NOTE-BOOKS IN AOYAMA.

THIS MAY BE A WASTE OF TIME, BUT LET'S PUT OUR ATTENTION ON PEOPLE HOLDING NOTEBOOKS IN AOYAMA AND CLOTHES STORES IN SHIBUYA.

24TH I MET A FRIEND IN SHIBUYA. WE BOUGHT SOME CLOTHES TO WEAR THIS SUMMER.

...

I'LL BE ABLE TO SPOT THE DEATH NOTE THE QUICKEST. I'LL HAVE TO GO TO AOYAMA ON THE 22ND UNDER COVER OF THE INVESTIGATION.

JUST AS I THOUGHT... IF THE SECOND KIRA IS CAUGHT, THEN I NEED TO AT LEAST GET MY HANDS ON THE DEATH NOTE... IF WORST COMES TO WORST, I'LL HAVE TO KILL EVERYONE THERE...

IT'S DANGER-OUS.

BUT IF KIRA OR THE SECOND KIRA DO COME AND NOTICE PEOPLE TRYING TO CAPTURE THEM, WON'T THEY TRY TO KILL THEM?

AND THAT DAY, WE'LL FILL THE STREETS WITH ALL THE PLAIN-CLOTHED POLICE OFFICERS WE CAN GET.

WE'LL START INSTALLING AS MANY CAMERAS AS POSSIBLE IN AOYAMA AND SHIBUYA.

NO, WHAT RYUZAKI IS SAYING IS THAT THE SECOND KIRA COULDN'T BE THAT STUPID...

"CATCH HIM EASILY"...? BUT THERE WILL BE VICTIMS...

IF HE'S SO STUPID THAT HE PLANS TO COME, KNOWING OF THE POLICE PRESENCE AND PREPARED TO KILL IN ORDER TO SEE KIRA, THEN WE'LL CATCH HIM EASILY...

WE'RE ALREADY ANNOUNCING THAT WE WILL BE "INVESTIGATING" THE TOKYO DOME ... I DON'T THINK THEY'LL HAVE ANY PROBLEMS IF WE QUESTION PEOPLE, NO, EVEN IF WE TAKE FINGERPRINTS.

...

BUT FOR AOYAMA AND SHIBUYA, I DOUBT KIRA OR THE SECOND KIRA WILL BE KILLING REGULAR PEOPLE. OUR OFFICERS WILL BE DRESSED NORMALLY AND SIMPLY BE ON THE LOOKOUT FOR ANY-ONE SUSPICIOUS.

IF THEY SPOT SOMEONE, THEN WE WILL DO NOTHING IMMEDIATELY, BUT INVESTIGATE THEM LATER.

NO, I'M SAYING THAT AS LONG AS WE ARE ON THIS INVESTIGATION, OUR LIVES ARE ON THE LINE.

I'LL GO, I FIT RIGHT IN AT AOYAMA AND SHIBUYA.

...RIGHT...

SO PEOPLE LIKE ASAHI-SAN WHOSE APPEARANCE SCREAMS OUT THAT THEY ARE A COP WILL NOT BE ON THE BEAT.

HA HA HA

AND THE ONLY PERSON THE SECOND KIRA IS INTER-ESTED IN IS KIRA.

DON'T WORRY, DAD. AOYAMA AND SHIBUYA ARE PLACES I GO TO SOME-TIMES, AND I AM THE ONE WHO WOULD SEEM MOST NATURAL HANGING OUT WITH MATSUI.

I'LL GO TOO.

LIGHT...

ASSUMING THE SECOND KIRA CAN KILL BY ONLY KNOWING A PERSON'S FACE... WOULD KIRA GO TO A PLACE WHERE HE COULD POSSIBLY BE SEEN BY THE SECOND KIRA?

I BELIEVE KIRA WOULD WANT TO KNOW WHO THE SECOND KIRA IS... HOWEVER...

IF LIGHT YAGAMI IS KIRA, THAT ISN'T A LINE HE'D THROW OUT SO CASUALLY...

"THE ONLY PERSON THE SECOND KIRA IS INTER-ESTED IN IS KIRA..."

READ THIS WAY

IF HE'S KIRA, HE WOULD WANT TO FIND THE SECOND KIRA BEFORE US. HE MAY HAVE VOLUNTEERED FOR THAT REASON...

NO, IF HE ASSUMES THAT THE SECOND KIRA WILL SHOW UP WHERE UNDERCOVER OFFICERS ARE GOING TO BE, THEN HE'D WANT TO PREVENT ANY CAPTURE...

THE MORE TIME GOES BY, THE HIGHER THE CHANCE THE SECOND KIRA COULD MAKE CONTACT WITH KIRA. THAT MUCH IS CERTAIN... I'LL JUST HAVE TO PUT THIS IN MOTION...

THINKING ABOUT THINGS I CAN'T UNDERSTAND WILL GET ME NOWHERE...

WHO KNOWS WHAT MEANING IS BEHIND THE WORD "SHINIGAMI," OR HOW THEY WILL BE ABLE TO SPOT EACH OTHER...?

EITHER WAY, I DON'T KNOW WHAT KIND OF POWERS THE KIRAS POSSESS.

RIGHT, I'LL DO MY BEST.

CAN YOU GET COOPERATION FROM THE POLICE BEFORE TOMORROW NIGHT'S NEWS?

ASAHI-SAN.

WE WILL BROADCAST THIS DIARY TOMORROW.

ALSO, AND THIS IS VERY IMPORTANT...

WHAT DO YOU MEAN?

I WANT TO STRENGTHEN OUR SECURITY EVEN MORE.

BUT AT THIS POINT WE MUST ALSO THINK ABOUT KIRA AND THE SECOND KIRA JOINING FORCES.

IT'S TRUE THAT THIS IS A CHANCE TO CATCH KIRA, OR AT LEAST THE SECOND KIRA.

EVEN THE SECURITY CAMERAS AT THIS HOTEL HAVE BEEN MADE TO DEACTIVATE WHEN WE ENTER OR LEAVE.

I'VE LEFT NO PHOTOS OF MYSELF ANYWHERE. EVEN AT TO-OH UNIVERSITY, WHERE I'M REGISTERED.

AVOID GOING OUTSIDE AS POLICE OFFICERS AS MUCH AS POSSIBLE, AND I WANT YOU TO DESTROY ALL PHOTOS OF YOURSELVES BUT THE ONES ON YOUR PERSON.

DON'T REVEAL THAT YOU ARE WORKING ON THIS CASE TO ANYONE, OF COURSE.

RYUZAKI, DOES THAT MEAN YOU STILL SUSPECT MY SON?

...

...AND DISPOSE OF THEM.

I WANT YOU TO GATHER UP ALL YOUR FILES AT THE POLICE HEADQUARTERS, ALL YOUR PHOTOS AT HOME, AND ONES YOU'VE GIVEN AWAY...

I SEE ...

HASN'T LEFT PHOTOS ANYWHERE... EH?

...THIS IS BECAUSE WE'RE ASSUMING THAT THE SECOND KIRA ONLY NEEDS A FACE TO KILL THE PERSON.

UNFORTUNATELY HE'S NOT TOTALLY IN THE CLEAR, AND THAT'S PART OF IT, BUT...

YOU'RE RIGHT, RYUZAKI ...

IT'S IMPRESSIVE YOU WERE ABLE TO THINK THAT FAR.

EVEN RYUZAKI, WHOSE NAME IS UNKNOWN TO ANY-ONE.

...ALL THEY'D NEED IS OUR PICTURES TO KILL US ALL.

IF KIRA AND THE SECOND KIRA JOIN HANDS AND WANT TO WIPE OUT THE INVES-TIGATION TEAM...

THE SITUATION HAS CHANGED NOW...

YES, I ONLY SHOWED MYSELF TO ALL OF YOU BECAUSE I ASSUMED KIRA NEEDED BOTH A FACE AND NAME TO KILL.

IN ORDER TO PREVENT THAT, I WOULD LIKE TO AT LEAST CAPTURE THE SECOND KIRA DURING THIS OPPOR-TUNITY.

A SECOND KIRA HAS APPEARED AND KIRA MAY ALSO GAIN THIS ABILITY.

READ THIS WAY

SURE, LIGHT. TAKE CARE.

SO MATSUI, WE'LL TALK ABOUT GOING TO AOYAMA AND SHIBUYA TOMORROW.

GO ALONG WITH WHAT LIGHT SAYS ABOUT AOYAMA AND SHIBUYA, AND THEN KEEP A CLOSE EYE ON HIM DURING THOSE DAYS. AND PLEASE KEEP THIS SECRET.

IT'S RYUZAKI.

HMM? AS SOON AS I GO OUTSIDE AND TURN IT ON, IT RINGS...

BIP BIP BIP

SIGH ...

SO AS LONG AS THERE'S THE SMALLEST DOUBT, HE TOTALLY SUSPECTS HIM...

...

BEEP

YEAH... I HAVE A GIRLFRIEND NOW... I'LL INTRODUCE YOU NEXT TIME.

YOU SURE ARE LATE, LIGHT.

I'M HOME.

YAGAMI

COME ON, NOW. I'M AN 18-YEAR-OLD COLLEGE STUDENT, YOU KNOW.

WHOA! WHAT? LIGHT HAS A GIRL-FRIEND?! WOW!

TAYTO CHIPS SALTED

WHOA! HOTEL?! WHAT'S THIS?! SCANDAL-OUS!

NAH, I GOT ROOM SERVICE AT THE HOTEL.

ARE YOU HUNGRY?

WHAT? I DON'T NEED LUCK FOR THAT YET...

GOOD LUCK TO YOU TOO, SAYU.

TAYTO CHIPS

YEAH... I FIG-URED.

NOW RYUK, LET'S HAVE A TALK.

CLAK

?

GOOD QUESTION ...

ANSWER ME IF YOU CAN. IF SHINIGAMI SEE EACH OTHER IN THE HUMAN WORLD, ARE THEY ALLOWED TO ACKNOWLEDGE EACH OTHER?

...

BUT THERE'S NO RULE ABOUT IT, SO THE OTHER SHINIGAMI MIGHT START TALKING TO ME.

PERSONALLY, I THINK THAT IF THEY ARE ATTACHED TO A HUMAN, THEN THEY SHOULDN'T DO SO WITHOUT THE HUMAN'S PERMISSION.

AND I CAN ASSUME I HAVE YOUR PERSONALITY DOWN CORRECTLY?

HE SHOULDN'T NORMALLY, BUT IT'S ALL UP TO THE SHINIGAMI'S PERSONALITY.

SO IF THE FAKE KIRA'S SHINIGAMI SEES YOU, HE MIGHT REVEAL THAT I'M KIRA?

THANKS ...

CLICK CLICK CLICK

WELL, I AGREE WITH YOUR STANCE.

YEAH, EVEN IF I SEE A HUMAN WITH A SHINIGAMI, I WON'T TELL YOU.

WHAT'S UP?

THE FAKE KIRA PUT THIS MUCH THOUGHT INTO IT?

HUH?

clack

click

WOW, HE DID HIS HOME-WORK.

THERE'S A CONCERT ON THE 22ND AT A CLUB CALLED THE NOTE BLUE... AO MEANS BLUE... PLUS THE WORD "NOTE"...

AOYAMA IS A LARGE TOWN, SO I WAS TRYING TO FIGURE OUT HOW WE'RE SUPPOSED TO MEET AND...

THE 22ND.

AOYAMA.

NOTE-BOOK.

THERE'S STILL TIME BEFORE THE 22ND. I'LL THINK OF SOMETHING.

FLOP

NOTE BLUE

WELL, SO FAR THIS NOTE BLUE PLACE IS WORTH CHECKING OUT.

THOUGH THAT MEANS I BETTER BE EVEN MORE CAREFUL...

MAYBE THIS PERSON IS SMARTER THAN I THOUGHT...

YOU DON'T WANT THIS PERSON TO KNOW YOU'RE KIRA, RIGHT?

YOU'RE STILL GOING TO GO?

I JUST SAID THAT I WOULDN'T TELL YOU IF I SAW ANOTHER SHINIGAMI, BUT THEY MIGHT TELL THE SECOND KIRA.

H-HI GUYS...

TARO...

THESE ARE MY FRIENDS FROM SCHOOL.

5/22
Aoyama

HEY... LIGHT...

HA HA HA

AND HE'S ALSO LOOKING FOR A GIRLFRIEND, SO IF ANYONE WANTS TO VOLUNTEER...

HA HA HA

THIS IS HIS FIRST TIME IN TOKYO, AND HE WANTED TO CHECK OUT ALL THE SIGHTS WITH US.

SO THIS IS MY COUSIN, TARO.

SEEMS LIKE RYUZAKI STILL SUSPECTS LIGHT, BUT LOOK HOW HELPFUL HE IS TO THE INVESTIGATION. THERE'S NO WAY HE'S KIRA.

THEN IN SHIBUYA ON THE 24TH...

GREAT JOB, LIGHT ... NOBODY WOULD THINK THAT A POLICE OFFICER WOULD BE AMONG THESE YOUNGSTERS, AND OUR JOB IS JUST TO HANG AROUND HERE ALL DAY, ANYWAY.

ALL I NEED TO DO IS LOOK AROUND THE ENTRANCE OF THE NOTE BLUE WHEN IT OPENS AND CLOSES. I DON'T NEED TO GO INSIDE.

NOTE BLUE

THIS IS A GOOD DEFENSE AGAINST L'S SECURITY CAMERAS, TOO.

WITH THIS MANY PEOPLE, EVEN IF RYUK IS SPOTTED, THERE'S NO WAY TO TELL JUST WHO HE'S ATTACHED TO.

FIRST I'LL LOOK FOR SOMEONE HOLDING A NOTEBOOK. THEN IF I CAN TOUCH IT WITHOUT HIM NOTICING...

FOUND HIM.

KIII

LIGHT YAGAMI

DEATH NOTE HOLDERS CAN'T SEE EACH OTHER'S LIFESPAN... HE MUST BE KIRA! I DIDN'T THINK IT WOULD BE THIS EASY. NOW THERE'S NO NEED TO RISK IT AND GO TO THE NOTE BLUE.

"LIGHT YAGAMI"...? THAT'S A WEIRD NAME, BUT HE'S THE ONLY ONE WHOSE LIFESPAN I CAN'T SEE.

I KNOW HIS NAME, SO I'LL DO SOME RESEARCH. IT IS A RARE NAME AFTER ALL.

I CAN'T JUST GO UP TO HIM AND SAY "HI, KIRA, NICE TO MEET YOU" IN FRONT OF ALL THOSE PEOPLE.

HUH? BUT YOU FINALLY FOUND HIM.

LET'S GO HOME NOW, REM.

CHAK

DEATH NOTE

How to use it

XVIII

- Only by touching each other's DEATH NOTE can human individuals who own the DEATH NOTE in the human world recognize the appearance or voice of each other's god of death.

人間界でデスノートを持った人間同士でも、相手のデスノートに触らなければ、相手に憑いている死神の姿や声は認知できない。

- An individual with the eye power of a god of death can tell the name and life span of other humans by looking at that person's face. By possessing the DEATH NOTE, an individual gains the ability to kill and stops being a victim. From this point, a person with the DEATH NOTE cannot see the life span of other DEATH NOTE owners, including him/herself. But, it is not really necessary for the individual to view the life span of him/herself nor other DEATH NOTE owners.

死神の目を持った人間は顔を見た人間の名前と寿命を見る事ができるが、デスノートを持つ事によって、命を取られる側から取る側になる為、殺す人間の寿命だけが見えていればいいという考え方から、自分を含め、他のデスノートを持った人間の寿命の方は見る事ができない。

- The god of death must not tell humans the names or life spans of individuals he sees. This is to avoid confusion in the human world.

死神は人間に死神の目で見える名前や寿命を教えてはならない。
これは人間界の混乱を避ける配慮である。